

**A Bíróság (nagytanács) 2007. december 11-i ítélete (Court of Appeal [Civil Division] – Egyesült Királyság előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – International Transport Workers' Federation, Finnish Seamen's Union kontra Viking Line ABP, OÜ Viking Line Eesti**

(C-438/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Tengeri szállítás – Letelepedési jog – Alapvető jogok – A közösségi szociálpolitika céljai – Szakszervezeti szövetségnek magánvállalkozással szembeni kollektív fellépése – Kollektív szerződés, amely alkalmas arra, hogy valamely vállalkozást eltérítsen valamely hajó más tagállamba való átlajstromozásának szándékától)**

(2008/C 51/17)

Az eljárás nyelve: angol

### A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (Civil Division) – Egyesült Királyság

### Az alapeljárás felei

Felperesek: International Transport Workers' Federation, Finnish Seamen's Union

Alperesek: Viking Line ABP, OÜ Viking Line Eesti

### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Court of Appeal, Civil Division – Az EK 43. cikk és a tagállamok közötti, illetve a tagállamok és harmadik országok közötti tengeri szállításban a szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének alkalmazásáról szóló, 1986. december 22-i 4055/86/EGK tanácsi rendelet (HL L 378, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 174. o.) 43. cikkének értelmezése – Valamely szakszervezeti szövetség magánvállalkozással szembeni kollektív fellépése abból a célból, hogy a vállalkozás kollektív szerződést fogadjon el, amely szerződés értelmetlenné tenné az említett vállalkozás hajói más tagállamba történő átlajstromozását – Az EK 43. cikk illetve a 4055/86 rendelet alkalmazása az EK-Szerződés XI. címe és a Bíróság C-67/96. sz. Albany-ítélete alapján – Vállalkozásnak az EK 43. cikk illetve a 4055/86 rendelet rendelkezéseire való hivatkozási lehetősége másik vállalkozással – beleértve a szakszervezeti szövetséget is – szemben, annak kollektív fellépésével kapcsolatban.

### Rendelkező rész

1) Az EK 43. cikket úgy kell értelmezni, hogy e cikk hatálya alól főszabály szerint nincs kivéve valamely szakszervezet vagy szakszervezeti szövetség valamely magánvállalkozással szembeni kollektív fellépése, amelynek az a célja, hogy a vállalkozást rávegye kollektív szerződés megkötésére, amelynek tartalma eltéríti ezt a vállalkozást a letelepedési szabadság igénybevételének szándékától.

2) Az EK 43. cikk olyan jogokat biztosít egy magánvállalkozásnak, amelyekre az szakszervezettel vagy szakszervezeti szövetséggel szemben hivatkozhat.

3) Az EK 43. cikket úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben érintetthez hasonló kollektív fellépések, amelyek egy meghatározott tagállamban székhellyel rendelkező magánvállalkozást arra szándékoznak rávenni, hogy kollektív munkaszerződést kössön az e tagállamban székhellyel rendelkező szakszervezettel és az e szerződésben előírt rendelkezéseket az említett vállalkozásnak valamely másik tagállamban székhellyel rendelkező leányvállalatának munkavállalóira alkalmazza, az említett cikk értelmében vett korlátozásoknak minősülnek.

Ezek a korlátozások főszabály szerint igazolhatók az olyan közérdeken alapuló kényszerítő ok védelme alapján, mint a munkavállalók védelme feltéve, hogy bizonyítást nyer, hogy azok alkalmasak az elérni kívánt jogszerű cél megvalósításának biztosítására, és nem lépik túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

<sup>(1)</sup> HL C 60., 2006.3.11.

**A Bíróság (második tanács) 2007. december 13-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-465/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Tagállami kötelezettségszegés – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – Letelepedési jog – Személy- és vagyonőri szakma – Személy- és vagyónvédelmi szolgáltatások – Az Olasz Köztársaságra tett hűségeskü – Prefektusi engedély – Telephely – Minimális alkalmazotti létszám – Biztosíték letétbe helyezése – A nyújtott szolgáltatások árának hatósági felülvizsgálata)**

(2008/C 51/18)

Az eljárás nyelve: olasz

### Feltek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Traversa és E. Montaguti meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia meghatalmazott és D. Del Gaizo ügyvéd)

### Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – Az EK 43. és 49. cikk megsértése – A személy- és vagyonőri foglalkozás gyakorlásának feltételei – Az Olasz Köztársaság iránti hűségeskü megtételének kötelezettsége – Prefektus által kiállított engedély megszerzésének kötelezettsége